

**MARNAE C. ERGIL**  
mergil@nycc.edu

**EDUCATION**

- 2009      Advanced Acupuncture Certificate, Zhe Jiang Hospital of Traditional Chinese Medicine,  
            Hangzhou, China
- 1995-97   Pacific College of Oriental Medicine, New York, NY  
            Diploma of Traditional Oriental Medicine (Dec 1997)  
            Master of Science in Traditional Oriental Medicine (May 1999)
- 1991-92   Tianjin College of Traditional Chinese Medicine, Tianjin, China
- 1989      Candidate in Philosophy, Anthropology, University of Washington, Seattle
- 1988      M.A., Anthropology, University of Washington, Seattle, WA
- 1985      B.A., East Asian Studies, Middlebury College, Middlebury, VT
- 1983      Middlebury College Summer Language Institute, Middlebury, VT

**PROFESSIONAL CREDENTIALS**

- 2005      Diplomate in Oriental Medicine, NCCAOM
- 1998      NY Licensed Acupuncturist,
- 1998      CA Licensed Acupuncturist
- 1998      NJ Licensed Acupuncturist
- 1998      Diplomate in Chinese Herbology, NCCAOM
- 1997      Diplomate in Acupuncture, NCCAOM

**EMPLOYMENT**

- 2009 – present   Professor, New York Chiropractic College, School of Acupuncture and Oriental Medicine, Seneca Falls, NY
- 2007-09          Academic Coordinator, New York Chiropractic College, School of Acupuncture and Oriental Medicine, Seneca Falls, NY
- 2006-09          Associate Professor, New York Chiropractic College, School of Acupuncture and Oriental Medicine, Seneca Falls, NY
- 2001 – 2006      Assistant Professor, Chair: Acupuncture Curriculum Committee  
                    Touro College Graduate Program in Oriental Medicine, NY, NY
- 2001 – 2006      Private practice, Acupuncture & Chinese Herbal Medicine,  
                    Huntington, NY
- 2000-2001        Chair, Department of Oriental Medicine  
                    New York College for Health Professions: Graduate School of Oriental Medicine, Syosset, NY
- 1999-2000        Clinic Director: Graduate School of Oriental Medicine  
                    New York College for Health Professions: Graduate School of Oriental Medicine, Syosset, NY
- 1999-2001        Clinical Supervisor  
                    New York College for Health Professions: Graduate School of Oriental Medicine, Syosset, NY
- 1998-1999        Clinical Supervisor:  
                    Pacific College of Oriental Medicine, NY, NY
- 1998-1999        Private practice, Acupuncture & Chinese Herbal Medicine  
                    New York, NY
- 1994-1999        Adjunct Faculty  
                    Pacific College of Oriental Medicine, NY, NY
- 1990-1992        Adjunct Faculty  
                    American College of Traditional Chinese Medicine, San Francisco, CA
- 1994              Instructor (Medical Anthropology)  
                    University of Washington, Seattle, WA
- 1993-96          Instructor (Medical Anthropology)  
                    New School for Social Research, New York, NY
- 1991-92          Instructor (English Language & American Culture)

1990 School for Continuing Education, People's Republic of China  
Instructor (Psychological Anthropology)  
California Institute of Integral Studies, San Francisco, CA

### **PROFESSIONAL EXPERIENCE**

2007-2009 Academic Coordinator, New York Chiropractic College, School of Acupuncture & OM  
2001-2006: Consultant: Touro College Graduate Program in Oriental Medicine, NY, NY  
1993-1998 Consultant: Pacific Institute of Oriental Medicine, NY, NY  
1993-94 Records and Admissions Counselor: Pacific Institute of Oriental Medicine, NY, NY  
1990-91 Administrative Coordinator: American College of Traditional Chinese Medicine. S.F., CA  
1987 Research Assistant: Dept. of Asian Languages and Literature, U. of Washington, Seattle, WA.

### **FELLOWSHIPS AND AWARDS**

2007 Faculty Excellence Award: Teaching. New York Chiropractic College  
2006 Professional Excellence Award, (Given by AOM Student Body) New York Chiropractic College  
1997-present Fellow, National Academy of Acupuncture and Oriental Medicine  
1991-92 Committee on Scholarly Communication with the People's Republic of China, Dissertation  
Research Grant  
National Academy of Sciences, Washington D.C  
1989 Travel Grant for Preliminary Dissertation Research  
University of Washington, Dept. of Anthropology

### **PROFESSIONAL ACTIVITIES**

2007 – present AAAOM Representative to the World Federation of Chinese Medicine Societies  
2007 – present Contributing Member: New York State Acupuncture Coalition  
2006 – present AAAOM Committee on Standardization in Chinese Medical Nomenclature Project.  
2000 – present Member: American Association of Acupuncture & Oriental Medicine  
1999 - present Consultant to the Nat'l Certification Commission for Acupuncture & Oriental Medicine  
1999-2001 Editorial Board: Clinical Acupuncture and Oriental Medicine: An International Journal  
1995-99 Board of Directors: Acupuncture Society of New York  
1997-99 Vice-Chair, Acupuncture Society of New York  
1999-present Site Visitor: Accreditation Commission of Acupuncture and Oriental Medicine  
1998-present Examiner - Clean Needle Technique: Council of College of Acupuncture and Oriental Medicine  
1992 – present Member: Acupuncture Society of New York

### **RESEARCH**

1998 - Present Consultant to Columbia University Center for Complementary and Alternative  
Medicine Research in Women's Health..  
1991-92 Research on the education of practitioners of Chinese medicine in China. Explored the students'  
process of learning and understanding a medical system which does not conform to previously  
learned notions of the body and its physiology. Funded by the Committee for Scholarly  
Communication with China. The research forms the basis of my doctoral dissertation.  
1987-88 Investigation of the status of Chinese medicine as a "holistic" health care system in the United  
States as understood by patients of a Chinese practitioner of herbal medicine. Research culminated  
in Master's Thesis.  
1983-84 Interviews and participant observation research at shops specializing in  
traditional Chinese medicine in Taipei, Taiwan. Research culminated in undergraduate thesis.

## **PUBLICATIONS**

- 2010 (forthcoming) Claasical Acuuncture Therapeutics by Marnae C. Ergil & Kevin V. Ergil, Elsevier Press, Edinburgh
- 2009 Pocket Atlas of Chinese Medicine ed. By Marnae C. Ergil & Kevin V. Ergil. Thieme Publications, Stuttgart, Germany
- 2009 *History of Chinese Medicine* **In** Pocket Atlas of Chinese Medicine ed. By Marnae C. Ergil & Kevin V. Ergil. Thieme Publications, Stuttgart, Germany
- 2009 *Acupuncture* **IN** Pocket Atlas of Chinese Medicine ed. By Marnae C. Ergil & Kevin V. Ergil. Thieme Publications, Stuttgart, Germany
- 2009 *Acupuncture.* **In** Fundamentals of Complementary & Alternative Medicine 4<sup>th</sup> Edition. Marc C. Micozzi ed. Elsevier Press, Edinburgh
- 2008 Issues Surrounding the Translation of Chinese Medical Texts into English. With Kevin V. Ergil Thieme Almanac, Thieme Publications, Stuttgart, Germany
- Dec 2007 Considerations for the translation of Chinese Medicine Texts into English. With Kevin V. Ergil Multilingual: Language, Technology, Business Sandpoints, Idaho ([www.multilingula.com](http://www.multilingula.com))
- 2007 Issues Surrounding the Translation of Chinese Medical Texts into English. With Kevin V. Ergil. American Acupuncturist
- 2006 *Essential Influences on Health & Illness in Chinese Medicine* With Kevin V. Ergil. **In** Transitions Magazine. NYCC
- 2002 Ten Lectures on Chinese Medicinals, by Jiao Shu Du. Translated by Craig E. Mitchell, Shelley Oak & Marnae Ergil. Paradigm Publications: 2002
- 2000 Book Review: Who Can Ride the Dragon by Zhang Yu Huan & Ken Rose. *In* Clinical Acupuncture and Oriental Medicine: An International Journal, Harcourt Brace 1:3
- 1999 Practical Diagnosis in Chinese Medicine, by Deng Tie Tao Translated by Marnae C. Ergil. Churchill Livingstone Press,
- 1999 Book Review: Chinese Medicine by Paul U. Unschuld. *In* Clinical Acupuncture and Oriental Medicine: An International Journal, Harcourt Brace 1:1;
- 1998 Chinese Medicine. Book Chapter in Ancient Healing published by Publications International Ltd.
- 1997 Chinese Medicine Translation: A Praticce Issue. Oriental Medicine News
- 1996 Chinese Medicine Texts and Issues in Translation. Oriental Medicine News
- 1994 Chinese Medicine Education in China. CCAOM News

## **PAPERS, PRESENTATIONS & LECTURES**

- 2010 *Acupuncture in Labor & Delivery*, Rothenburg International Acupuncture Congress
- 2010 *Pulse Diagnosis*, Rothenburg International Acupuncture Congress
- 2008, Jan *Educational, Clinical & Research Issues Surrounding the Translation of Chinese Medical Texts into English*  
NYCC Research Symposium, Seneca Falls, NY
- 2006, Oct *Chinese Medical Nomenclature Debates: Presenter & Panelist*  
AAOM Conference, Phoenix, AZ
- 2006 *Treatment of Infertility with Chinese Herbal Medicine*  
Tai Sophia Institute: Chinese Herbal Medicine Course
- 2003 *Treatment of Male Sexual Dysfunction with Chinese Herbal Medicine*  
Chinese Herb Academy, San Diego, CA
- 1999 *Traditional Chinese Medicine and the Treatment of Prostate Cancer*  
American Cancer Society, New York NY
- 1996 *History of Chinese Medicine*  
University of Arizona, Program in Integrative Medicine
- 1997 *Chinese Medicine Translation: The Issue for Practitioners*  
Pacific Symposium, San Diego, CA Nov.
- 1997 *Chinese Medicine and the Treatment of Cancer*  
The Learning Alliance, New York, NY

- 1997 *An Introduction to Chinese Medicine*  
Outward Bound, New York, NY
- 1995 *The Practice of Chinese Medicine in Modern China*  
The Museum of Natural History: A Month of Sundays, New York, NY.
- 1994 *Choosing Your Words Carefully: The Linguistic Transformation of Chinese Medicine.*  
American Anthropological Association Annual Meeting panel on Translating  
Asian Medical Ideas Into the Contemporary United States. Atlanta, GA
- 1994 *Chinese Medicine in China: Education and Learning Strategies.*  
Association for Asian Studies Annual Meeting. Boston, MA
- 1994 *Concepts of Health and Disease in Chinese Culture.*  
Beth Israel Medical Center, Emergency Department: Alternative Therapies and  
Emergency Medicine Conference. New York, NY,
- 1993 *Notes from the Field: A Discussion of Chinese Medicine Education in China*  
Pacific Institute of Oriental Medicine, New York, NY
- 1992 A. *History of Chinese Medicine: Shang-Tang*  
B. *Chinese Medicine and Modern China: Social Issues and Education*  
History of Medicine Symposium, American College of Traditional Chinese Medicine,  
San Francisco, CA
- 1992 *Chinese Medicine and Modern China*  
University of California Dept. of Anthropology, Santa Cruz, CA
- 1992 *Explanatory Models and the Work of Arthur Kleinman*  
California Institute of Integral Studies, San Francisco, CA
- 1990-91 *Peoples and Cultures of the World Series: China*  
California Institute of Integral Studies, San Francisco, CA
- 1990 *Chinese Medicine in Modern China*  
California Institute of Integral Studies, San Francisco, CA, 1990

## **TRANSLATION**

The following papers were translated from Chinese during March of 1992 and delivered at the Tianjin Second International Symposium on Clinical Acupuncture and Moxibustion in May, 1992. The papers were published by the Number 1 Teaching Hospital of the Tianjin Traditional Chinese Medicine College.

"Announcement of the Treatment of 300 Difficult Cases Using the MCT-1 Activating Brain and Opening Orifices Stimulation Instrument" by Dr Gao Feng and Dr. Li Zhi Zhong

"Report on the Clinical Results of Acupuncture Treatment of Gastric Cavity Disorders on 280 Patients" by Dr. Zhao Jianguo, et. al.

"Observations on Treating Blood Flow through the Inner-Cranial Artery in Cases of Stroke Using the Xingnao Kaiqiao Method" by Dr Li Jun, Dr Wang Shu, Dr. Gao Zhili

"Using Cranial Ultrasonics to Observe the Influence of Acupuncture on the Vertebral Basilar Artery in Stroke Patients" by Dr. Lu Jian Ming, Dr Wang Weizhi

"The Integrated Use of Trigger Puncture Needling, Multi-directional Muscle Needling (He Gu Needling) and Resistance Needling in the Clinic" By Dr. Li Zhi Dao.

Using Moxibustion Treatment to Stop Pain" by Dr. Li Wei

## **ORAL TRANSLATION & FACILITATION**

*Wang Jin Huai:*

1) *The Ben Cao Gang Mu*; 2) *The Art of Calligraphy*

Pacific Symposium, San Diego, CA 1997

*Ming Qing Zhu: Scalp Acupuncture and the Treatment of Stroke*

Pacific & Atlantic Symposia, San Diego, CA and Boston, MA, 1993

*Guang Xin Lu: Chinese Medicine and the Treatment of HIV*

Pacific Institute of Oriental Medicine, New York, NY, 1993

*Tianjin 2nd International Symposium on Clinical Acupuncture & Moxibustion*

Tianjin, China, 1992  
*Classes in Qi Gong and Tai Ji Quan*  
Tianjin College of Traditional Chinese Medicine, Tianjin, China, 1991-92

**SELECTED CONTINUING EDUCATION COURSES**

- 2008 Residency in Acupuncture with Labor and Delivery: Lutheran Medical Center, Brooklyn NY
- 2007 AAOM Annual Conference. Oct. 18 – 22 Portland Oregon  
The Chinese Medical Nomenclature Debates – Miki Shima/Will Morris  
Professional Ethics & Liability – Michael Taromnia  
General Session – Leslie McGee  
Translation of Chinese Medical Terms – Nigel Wiseman  
CODEX Alimentarius – James Turner  
Cosmological Alchemy: Forgotten Root of CM's Clinical Power – Heiner Freuhauf
- 2006 AAAOM Annual Conference. Oct 19 – 23 Phoenix AZ  
The Chinese Medical Nomenclature Debates – Misc  
Standards: A Double Edged Sword – W. Morris / D. Bensky  
Channels, Stages, and Warps: Cold Damage: Dan Bensky  
Intention, Imagery & Healing in Clinical Practice – Adam Burke  
Role of Clinical Research in Modern Herbal Medicine – Misha Cohen
- 2006 Consortium of Academic Health Centers for Integrative Medicine Conference; May 2006  
Edmonton, Canada
- 2004 Zheng Gu Tui Na – NY, NY: Frank Butler
- 2004 TCM Dermatology Course: 10 Day training- Mazin Al-Khafija